

**Anleitung für die Abgabe eines  
Angebots mittels Vergabemarktplatz  
Westfalen**

Sehr geehrte/r Teilnehmer/in und Bieter/in,

wir freuen uns, dass Sie mit uns den Weg zu einer effizienteren und schnelleren Vergabe gehen und Sie durch die Abgabe von elektronischen Angeboten (E-Angeboten) einen wesentlichen Beitrag dazu leisten.

Mit dieser Anleitung wollen wir Ihnen den Prozess erleichtern. Durch die E-Vergabe und durch die E-Angebote wird der Vergabeprozess für alle Beteiligten transparenter, schneller und kostengünstiger.

Sie erhalten die Möglichkeit Ihr Angebot täglich, rund um die Uhr abzugeben und sind nicht an Öffnungszeiten oder Postzusteller gebunden.

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg!

Mit freundlichen Grüßen

Zentrale Vergabestelle  
Kreis Soest

## Anleitung Abgabe eines Angebots mittels Vergabemarktplatz

- Einladung zum Projekt (bei beschränkten Ausschreibungen u. Freihändigen Vergaben)  
Bitte melden Sie sich am Vergabemarktplatz [www.vergabe-westfalen.de](http://www.vergabe-westfalen.de) an und klicken auf **Einladungen** – darin sind die Einladungen zu den Projekten (Ausschreibungen) für Sie hinterlegt

The screenshot shows the 'Vergabemarktplatz' website. In the left sidebar, the 'Einladungen' menu item is highlighted with a green box. The main content area displays the 'Übersicht der Einladungen' (Overview of Invitations) section. It contains two tables, both of which are currently empty, indicating no projects are available in these categories at the moment.

Bitte wählen Sie das entsprechende Projekt aus.

- Bei öffentlichen Ausschreibungen erhalten Sie i.d.R. keine Einladung. Öffentliche Ausschreibungen können Sie unter **Bekanntmachungen** eigenständig suchen und die Projekte öffnen.

The screenshot shows the 'Nach Bekanntmachungen suchen' (Search for Notices) section. The 'Bekanntmachungen' menu item in the left sidebar is highlighted with a green box. The search criteria are set to 'Alle' (All) for 'Veröffentlichungstyp' and 'VgV / VOLIA' for 'Vergabeordnung'. The search results table shows 176 hits.

Veröffentlicht	Angebots- / Teilnahmefrist	Kurzbezeichnung	Typ	Vergabepattform / Veröffentlicher	Aktion
12.04.2017	05.05.2017	Rissesanierung im HPS-Verfahren	VOB/A Ausschreibung	Hochsauerlandkreis	
12.04.2017	11.05.2017	Umgestaltung des Schulhofes der Sekundarschule Ahlen	VOB/A Ausschreibung	Stadt Ahlen	
12.04.2017	05.05.2017	Straßenmarkierungsarbeiten	VOB/A Ausschreibung	Hochsauerlandkreis	
11.04.2017	nv	LWL - Klinik Hemer, Ersatzneubau mit 60 Betten, Förderanlagen, 17-061 B	VOB/A Vergebener Auftrag	Landschaftsverband Westfalen-Lippe (LWL) - Bau- und Liegenschaftsbetrieb	
11.04.2017	16.05.2017	Heizungserneuerung im Schulzentrum, Bönen	VOB/A Ausschreibung	Kreisstadt Unna - Zentrale Vergabestelle	
11.04.2017	11.05.2017	Grilloschule Unna, Energetische Sanierung Dächer - Dach- und Zimmermannsarbeiten	VOB/A Ausschreibung	Kreisstadt Unna	
11.04.2017	08.05.2017	Straßensanierung im Heißenbauverfahren auf der Dortmunder Straße im Namen und auf Rechnung des Märkischen Stadtbetriebes Iserlohn/Hemer	VOB/A Ausschreibung	Stadt Iserlohn	
11.04.2017	04.05.2017	Bitumenemulsion, Edelsplitt 2017	VOLIA Ausschreibung	Hochsauerlandkreis	
11.04.2017	04.05.2017	BLB NRW Dortmund (Land) - Erstaufnahmeeinrichtung Unna-Massen (ehem. Landesstelle), Sesekestr. 16-46,	VOB/A	BLB NRW Dortmund	

## Anleitung Abgabe eines Angebots mittels Vergabemarktplatz

The screenshot shows the 'Vergabemarktplatz Westfalen' website. The main content area is titled 'Altlastuntersuchungen' with details: VO: VOL/A, Vergabeart: Öffentliche Ausschreibung, Status: Veröffentlicht. A sidebar on the left contains navigation links: 'Teilnehmen', 'Übersicht', 'Verfahrensangaben', 'Vergabeunterlagen', 'Kommunikation', and 'Angebote'. The main content area has a 'Teilnahme am Verfahren' section with a 'Jetzt teilnehmen' button highlighted in green. Below this is a table with columns 'Dateiname', 'Typ', and 'Aktion'. The table contains one entry: 'Bekanntmachung.pdf'. Below the table, it states 'Auftraggeber / Ausschreibende Stelle: Kreis Soest, Zentrale Vergabestelle' and 'Abgabefrist: Die Angebotsfrist endet am 27.04.2017 10:00 Uhr'.

### 1. Bearbeitung Projekt

Die Bearbeitung des Projekts erfolgt über das Bietertool des Vergabemarktplatz Westfalen. Dazu ist die aktuelle JAVA Version auf Ihrem PC erforderlich. Diese können Sie kostenfrei und risikolos auf [www.java.com](http://www.java.com) herunterladen und installieren. Ohne eine aktuelle Java Version ist die Benutzung des Bietertools leider nicht möglich.

Klicken Sie hier jeweils auf **Ausführen**

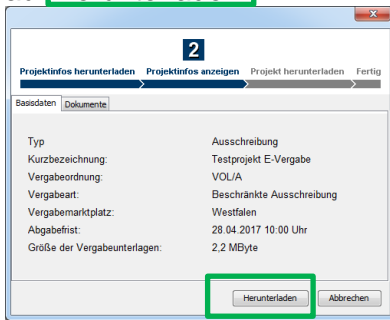
The dialog box asks 'Möchten Sie diese Anwendung ausführen?' (Do you want to run this application?). It shows the provider 'Anbieter: cosinex GmbH' and the URL 'Verzeichnis: https://www.evergabe.nrw.de'. A warning message states: 'Diese Anwendung wird mit uneingeschränktem Zugriff ausgeführt. Dies kann ein Risiko für Ihren Rechner und Ihre persönlichen Informationen darstellen. Führen Sie diese Anwendung nur aus, wenn Sie dem Speicherort und dem oben angegebenen Anbieter vertrauen.' There is a checkbox 'Für Anwendungen dieses Anbieters und aus diesem Speicherort nicht mehr anzeigen'. At the bottom, there is an 'i Mehr Informationen' link and two buttons: 'Ausführen' (highlighted with a green box) and 'Abbrechen'.

Sollte diese Meldung erscheinen, klicken Sie bitte auf **Austausch jetzt vornehmen**

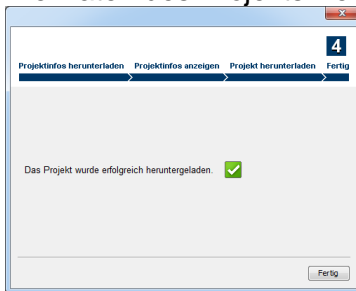
The warning dialog box (Warnung (105)) states: 'Die aktuell installierte Java-Version 1.8.0\_121-b13 weist eine beschränkte Verschlüsselungsstärke auf, wodurch die Abgabe elektronischer Angebote bzw. Teilnahmeanträgen ggf. nicht möglich ist. Diese Verschlüsselungsstärke wird über sogenannte Policy-Dateien festgelegt. Das Bietertool wird nun versuchen diese Beschränkung aufzuheben, indem folgende Policy-Dateien ausgetauscht werden'. It lists the files to be replaced: 'C:\Program Files (x86)\Java\jre1.8.0\_121\lib\security\local\_policy.jar' and 'C:\Program Files (x86)\Java\jre1.8.0\_121\lib\security\US\_export\_policy.jar'. It concludes: 'Nach dem erfolgreichen Austausch wird das Bietertool automatisch beendet und muss erneut aus dem Projektraum heraus gestartet werden.' At the bottom, there are two buttons: 'Austausch jetzt vornehmen' (highlighted with a green box) and 'Bietertool beenden'.

Die Installation des Bietertools wird daraufhin gestartet.

Bitte starten Sie das Bietertool (Verknüpfung auf dem Desktop) und klicken Sie dann auf **Herunterladen**.

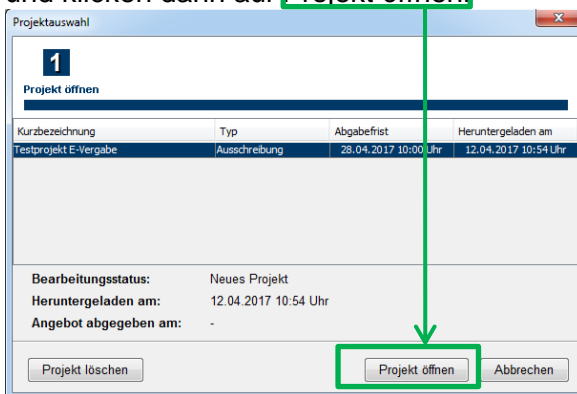


Die Daten des Projekts werden heruntergeladen.

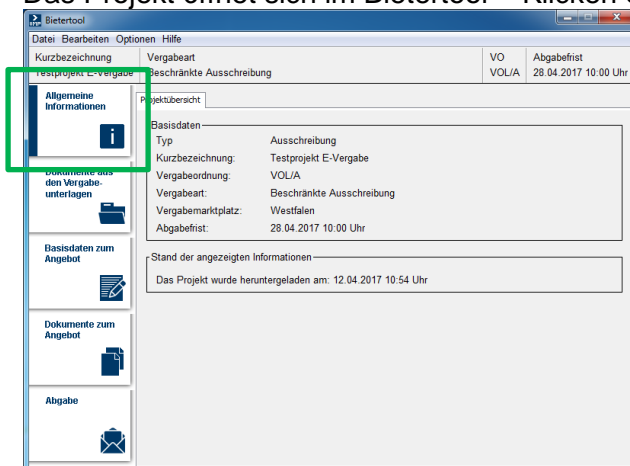


## 2. Öffnung des Projekts

Bitte klicken Sie auf die Kurzbezeichnung des Projekts Bsp. **Testprojekt E-Vergabe** und klicken dann auf **Projekt öffnen**.

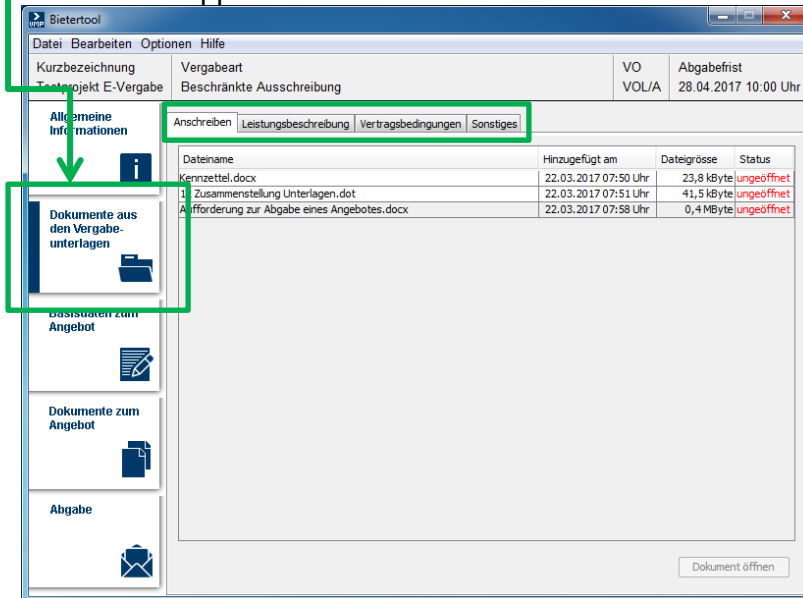


Das Projekt öffnet sich im Bietertool - Klicken Sie auf **Allgemeine Informationen**

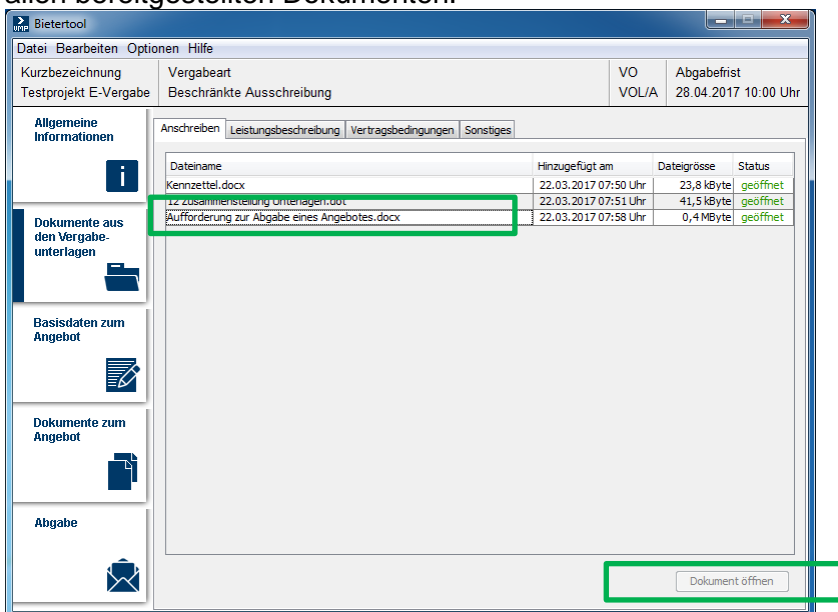


### 3. Vergabeunterlagen

Um die Vergabeunterlagen einsehen/herunterladen zu können, klicken Sie bitte auf **Dokumente aus den Vergabeunterlagen**. In den Arbeitsmappen **Anschreiben**; **Leistungsbeschreibung**; **Vertragsbedingungen**; **Sonstiges** sind die Vergabeunterlagen hinterlegt. Bitte auf die Arbeitsmappen klicken um diese zu öffnen.



Wählen Sie per Mausklick das Dokument aus, welches Sie öffnen möchten und klicken auf **Dokument öffnen**. Daraufhin wird das Dokument geöffnet und der Status des Dokuments ändert sich von ungeöffnet auf geöffnet. Bitte verfahren Sie so bei allen bereitgestellten Dokumenten.



### 4. Eingabe Basisdaten zum Angebot

Bitte klicken Sie auf **Basisdaten zum Angebot**. Hier ist die Angabe des Ansprechpartners sowie die Preisangabe Ihres Angebots notwendig. Die Daten werden bei der Eingabe automatisch gespeichert.

## Anleitung Abgabe eines Angebots mittels Vergabemarktplatz

The screenshot shows the 'Bietertool' application window. The top menu bar includes 'Datei', 'Bearbeiten', 'Optionen', and 'Hilfe'. Below the menu, there are fields for 'Kurzbezeichnung' (Testprojekt E-Vergabe), 'Vergabeart' (Beschränkte Ausschreibung), 'VO' (VOL/A), and 'Abgabefrist' (28.04.2017 10:00 Uhr). The left sidebar contains icons for 'Allgemeine Informationen', 'Dokumente aus den Vergabeunterlagen', 'Basisdaten zum Angebot', 'Dokumente zum Angebot', and 'Abgabe'. The main area is divided into 'Allgemeine Angaben' and 'Preisangaben' tabs. The 'Preisangaben' tab is highlighted with a green box. The 'Anrede' dropdown is set to 'Frau'. The 'Anspruchspartner' section contains fields for 'Titel', 'Vorname', 'Nachname', 'Abteilung', 'Telefon', 'Telefax', and 'E-Mail'.

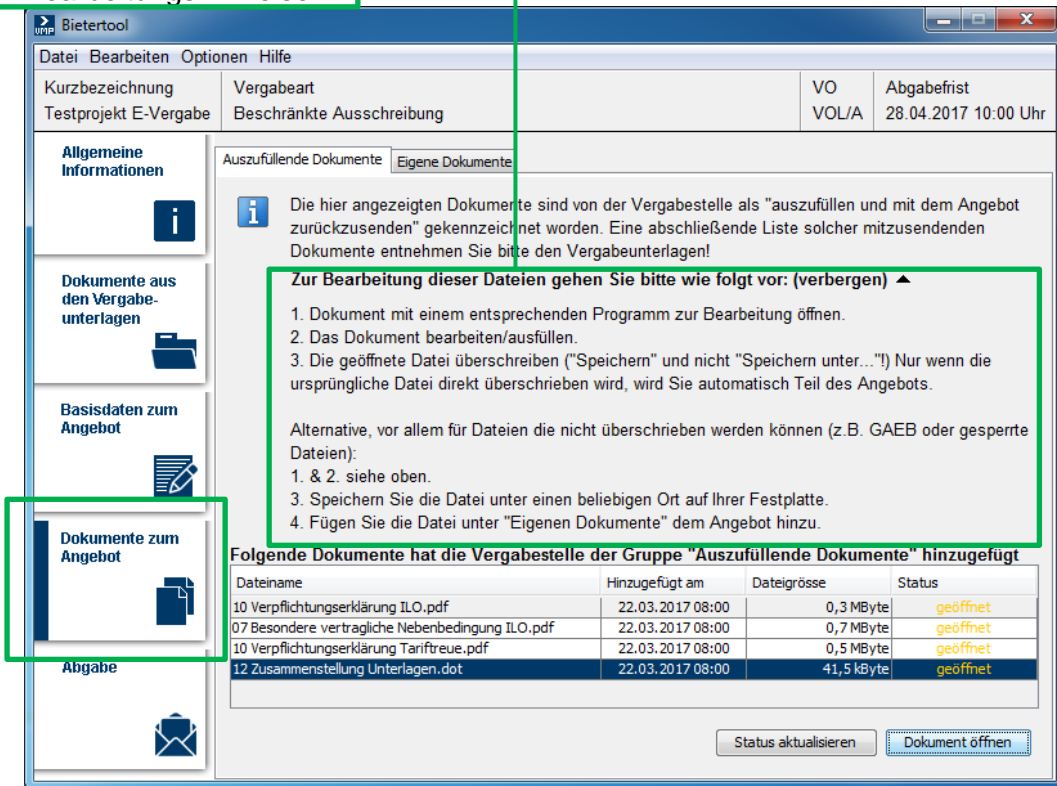
Bitte klicken Sie auf **Preisangaben** und tragen Sie hier die Endsumme (Netto) sowie die Endsumme (Brutto) des Angebots ein. Vervollständigen Sie die Angaben mit evtl. gewährten Preisnachlässen, Zahlungszielen ect.

The screenshot shows the 'Bietertool' application window with the 'Preisangaben' tab selected. The 'Wahl des Angebotstyps' section has 'Hauptangebot' selected. The 'Gesamtangebot' section is highlighted with a green box and contains the following fields: 'Endsumme (Netto) 1)' (€), 'Umsatzsteuer' (€), 'Endsumme (Brutto) 1)' (€), 'Nachlass ohne Bedingung (nicht in der Endsumme enthalten)' (%), 'Skonto' (%), and 'Zahlungsziel' (Tage). There is also a text area for 'Weitere Angaben zu Skonto und Nachlass'.

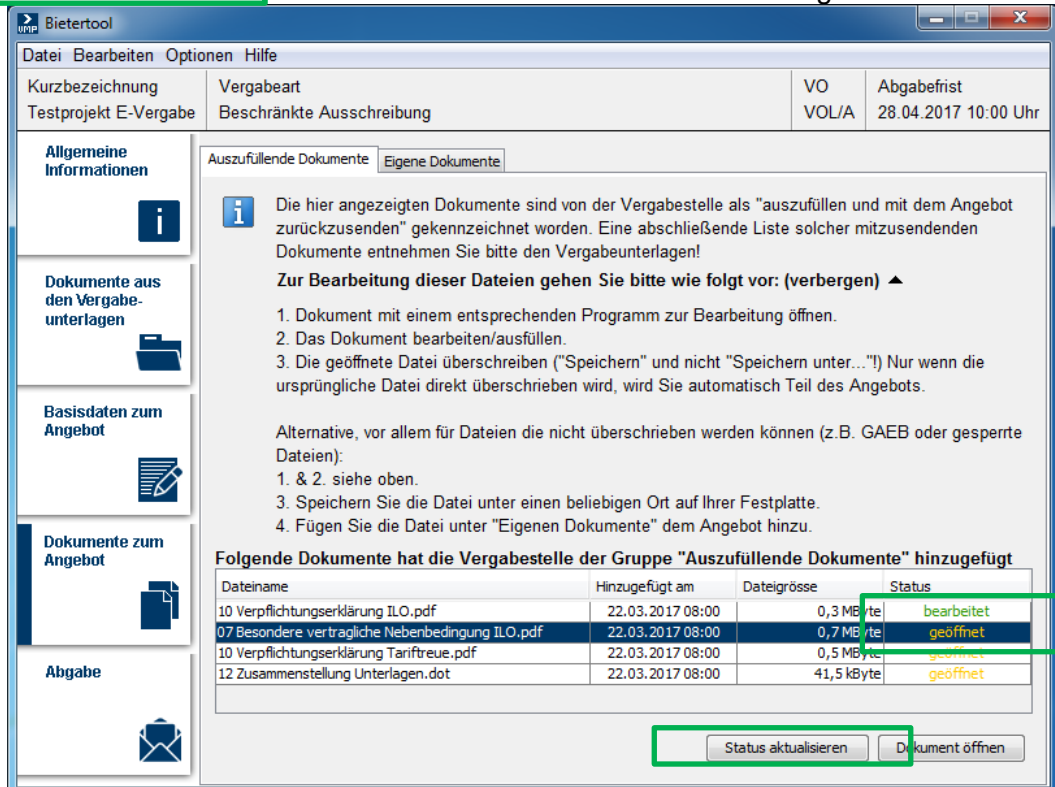
The screenshot shows the 'Bietertool' application window with the 'Preisangaben' tab selected. The 'Weitere Angaben zu Skonto und Nachlass' section is highlighted with a green box. Below it is the 'Sonstiges' section. At the bottom, there is a text area for 'Begründung für nicht eingeebene Preise 1)'. A footnote at the bottom states: '1) Wenn kein Netto- und kein Bruttopreis dokumentiert werden soll muss eine pflichtige Begründung angegeben werden.'

### 5. Dokumente zum Angebot

Bitte klicken Sie auf **Dokumente zum Angebot** um alle erforderlichen Unterlagen für das Angebot hochzuladen. Bitte folgen Sie den dort gemachten **Bearbeitungshinweisen**.



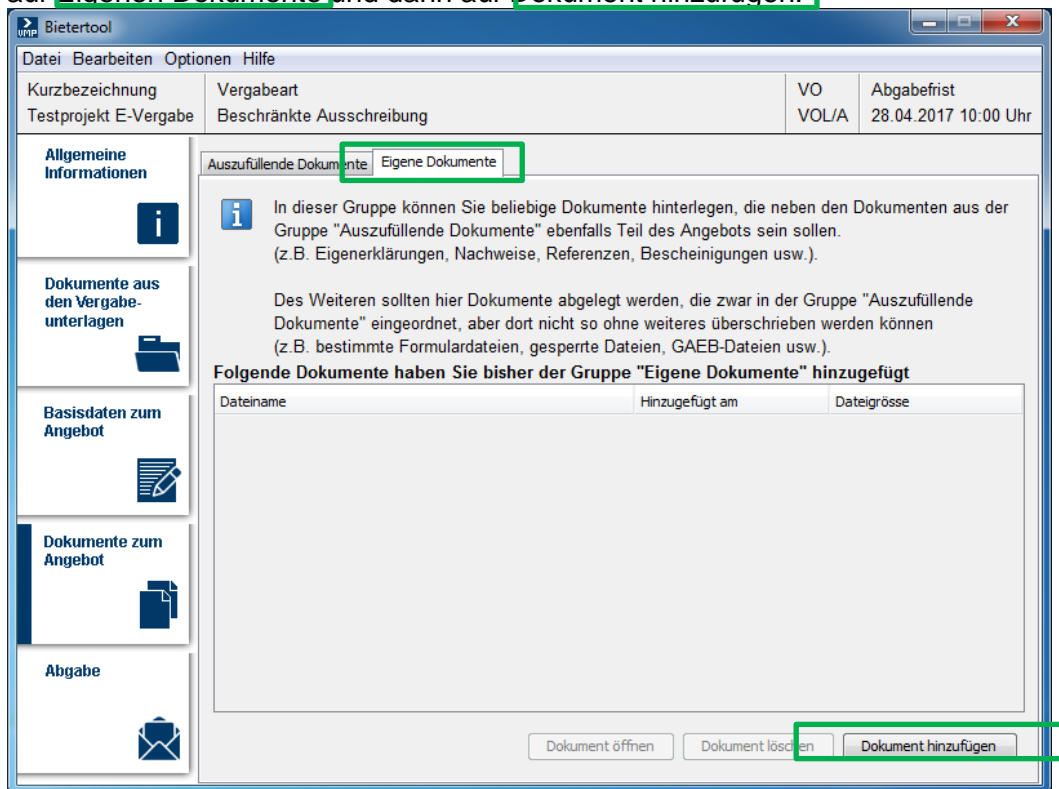
Nach erfolgter Bearbeitung und Speicherung des Dokuments klicken Sie bitte auf **Status aktualisieren**. Daraufhin verändert sich der Status von geöffnet auf bearbeitet.



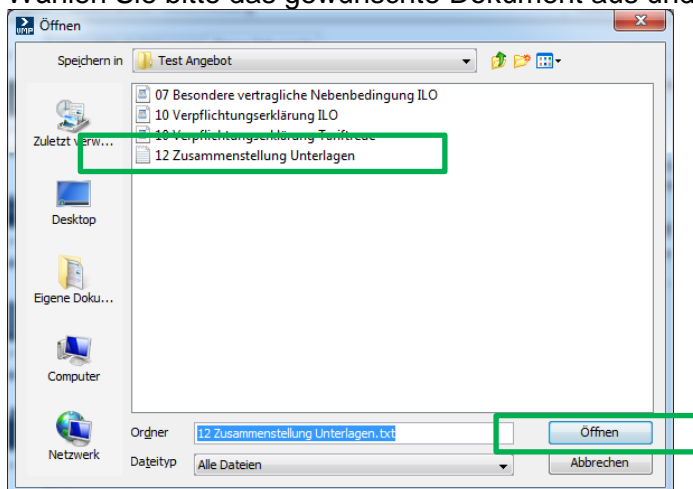


## Anleitung Abgabe eines Angebots mittels Vergabemarktplatz

Sollten Sie noch eigene Dokumente dem Angebot beifügen wollen, klicken Sie bitte auf **Eigene Dokumente** und dann auf **Dokument hinzufügen**.

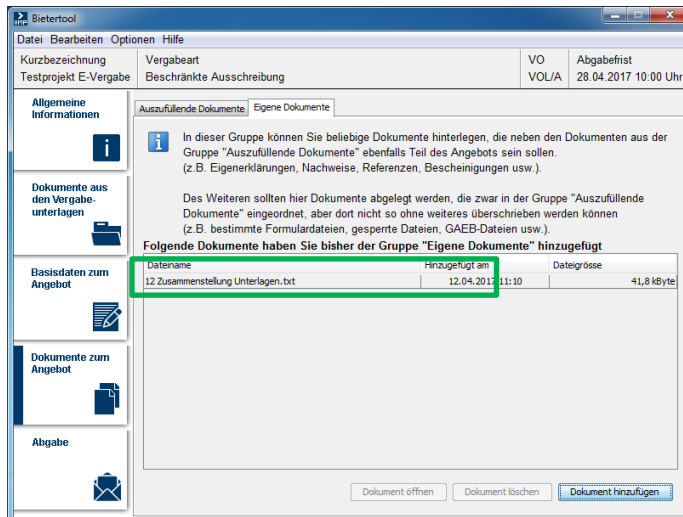


Wählen Sie bitte das gewünschte Dokument aus und klicken auf öffnen.



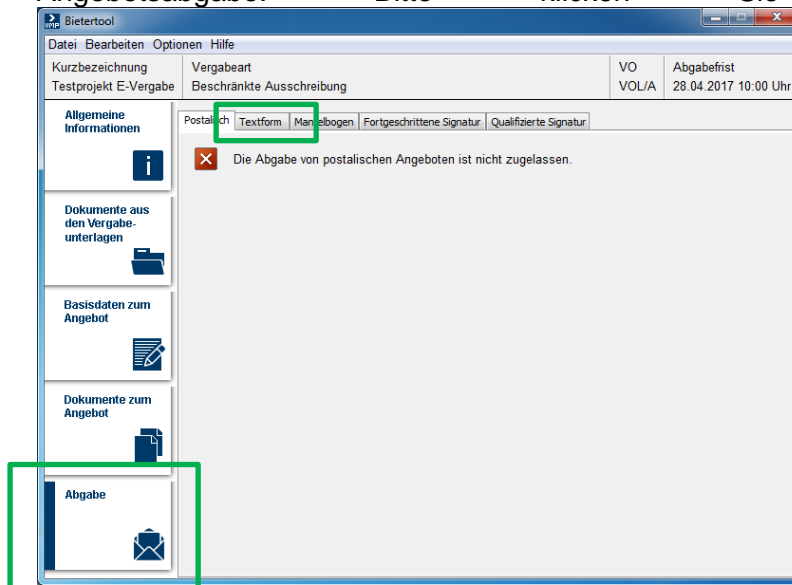
Das Dokument wurde dem Angebot hinzugefügt. Versehentlich hinzugefügte Dokumente können über das Feld Dokument löschen wieder entfernt werden.

## Anleitung Abgabe eines Angebots mittels Vergabemarktplatz



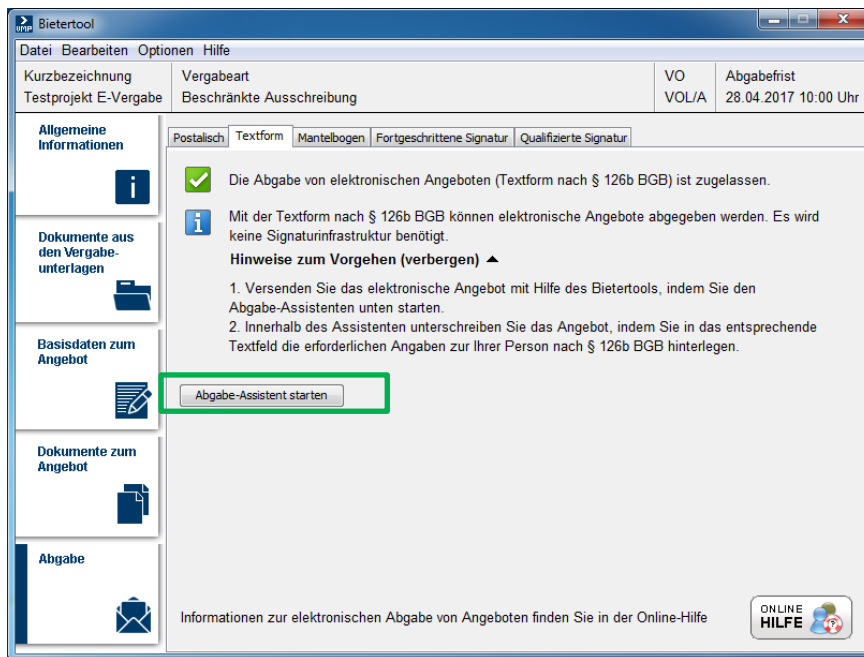
### 6. Abgabe des Angebots

Bitte klicken Sie auf **Abgabe**. Hier werden die verschiedenen Möglichkeiten der Angebotsabgabe dargestellt. Die **Textform (E-Angebot)** ist die Regelform der Angebotsabgabe. Bitte klicken Sie auf **Textform**

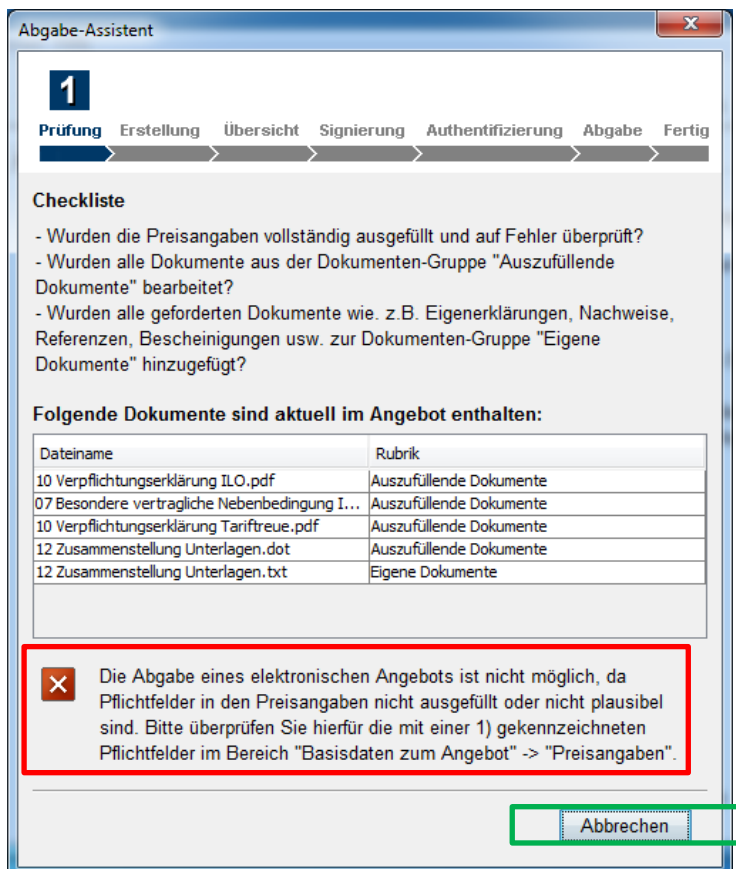


Für die Abgabe in Textform starten Sie bitte den Angebots-Assistenten. Dieser unterstützt Sie bei der Durchführung der Abgabe.

## Anleitung Abgabe eines Angebots mittels Vergabemarktplatz



Der Abgabe-Assistent führt zunächst eine Prüfung der erforderlichen Angaben und Unterlagen aus. *Im Bsp. hier wurde in den Preisangaben ein Wert vergessen. Um den Fehler zu beheben, zunächst auf **Abbrechen** klicken und dann im Bietertool auf die Basisdaten zum Angebot klicken und die erforderliche Angabe ergänzen.*



Danach wieder auf Abgabe klicken und den Assistenten erneut starten.

## Anleitung Abgabe eines Angebots mittels Vergabemarktplatz

Fehler wurde beseitigt – nun **Weiter** auswählen

Abgabe-Assistent

1

Prüfung Erstellung Übersicht Signierung Authentifizierung Abgabe Fertig

**Checkliste**

- Wurden die Preisangaben vollständig ausgefüllt und auf Fehler überprüft?
- Wurden alle Dokumente aus der Dokumenten-Gruppe "Auszufüllende Dokumente" bearbeitet?
- Wurden alle geforderten Dokumente wie z.B. Eigenerklärungen, Nachweise, Referenzen, Bescheinigungen usw. zur Dokumenten-Gruppe "Eigene Dokumente" hinzugefügt?

**Folgende Dokumente sind aktuell im Angebot enthalten:**

Dateiname	Rubrik
10 Verpflichtungserklärung ILO.pdf	Auszufüllende Dokumente
07 Besondere vertragliche Nebenbedingung I...	Auszufüllende Dokumente
10 Verpflichtungserklärung Tarifruee.pdf	Auszufüllende Dokumente
12 Zusammenstellung Unterlagen.dot	Auszufüllende Dokumente
12 Zusammenstellung Unterlagen.txt	Eigene Dokumente

Die Abgabe eines elektronischen Angebots ist möglich

**Weiter** Abbrechen

Optional kann nun noch ein Titel für das Angebot eingetragen werden. Dann bitte auf **Weiter** klicken

Abgabe-Assistent

2

Prüfung Erstellung Übersicht Signierung Authentifizierung Abgabe Fertig

**Zusammenstellung des Angebots**

- Informationen zusammenstellen
- Angebot erstellen
- Angebot für den Transport vorbereiten
- Zusammenstellung abgeschlossen

**Titel des Angebots**

*i* Optionale Angabe zur Kennzeichnung des Angebots innerhalb Ihres Projektraumes. Der Titel ist nicht Bestandteil des Angebots und somit auch nicht für Vergabestellen sichtbar.

Zurück **Weiter** Abbrechen

## Anleitung Abgabe eines Angebots mittels Vergabemarktplatz

Der Assistent erstellt eine Übersicht über die Eingaben. Diese kann bei Bedarf auch ausgedruckt werden. Bitte mit **Weiter** fortfahren.

Abgabe-Assistent

3

Prüfung Erstellung Übersicht Signierung Authentifizierung Abgabe Fertig

Zusammenfassung des Angebots:

<b>Preisangaben</b>	
Nettopreis	9.300,00 €
Umsatzsteuer	700,00 €
Bruttopreis	10.000,00 €
Nachlass	1 %
Skonto	2 % , Zahlungsziel 30 Tage
Weitere Angaben zu Skonto und Nachlass	
Sonstiges	
Begründung für nicht/uneingegeben Preise	
<b>Dokumente</b>	
Auszufüllende Dokumente	10 Verpflichtungserklärung ILO.pdf
07 Besondere vertragliche Nebenbedingung	

Zusammenfassung drucken

Zurück Weiter Abbrechen

Bitte tragen Sie Ihren Vor- und Nachnamen und den vollständigen Firmennamen inkl. der Rechtsform des Unternehmens ein. **Diese Angaben sind zwingend erforderlich um Ihr Angebot auch werten zu können.** Fehlen diese Angaben, kann Ihr Angebot nicht als solches gewertet werden und ist vom Verfahren auszuschließen. Bitte danach auf **Weiter** klicken.

Abgabe-Assistent

4

Prüfung Erstellung Übersicht Signierung Authentifizierung Abgabe Fertig

Hinweise zur Durchführung der Signierung

Geben Sie in das Textfeld die erforderlichen Angaben zu Ihrer Person nach § 126b BGB ein.

Max Mustermann  
Mustermann GmbH  
59494 Musterhausen

Zurück Weiter Abbrechen

## Anleitung Abgabe eines Angebots mittels Vergabemarktplatz

Bitte melden Sie sich mit Ihren Login Daten des Vergabemarktplatzes an.

Abgabe-Assistent

5

Prüfung Erstellung Übersicht Signierung **Authentifizierung** Abgabe Fertig

Das Angebot jetzt im Namen des folgenden Unternehmens versenden:

Ihre Zugangsdaten zum Vergabemarktplatz

E-Mail Adresse:

Passwort:

Angebot jetzt versenden

Zurück Abbrechen

Für die Abgabe Ihres Angebotes klicken Sie bitte auf **Angebot jetzt versenden**.

Abgabe-Assistent

5

Prüfung Erstellung Übersicht Signierung **Authentifizierung** Abgabe Fertig

Das Angebot jetzt im Namen des folgenden Unternehmens versenden:

Ihre Zugangsdaten zum Vergabemarktplatz

E-Mail Adresse:

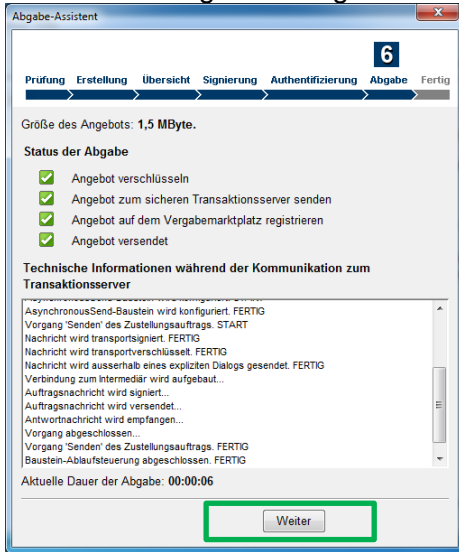
Passwort:

**Angebot jetzt versenden**

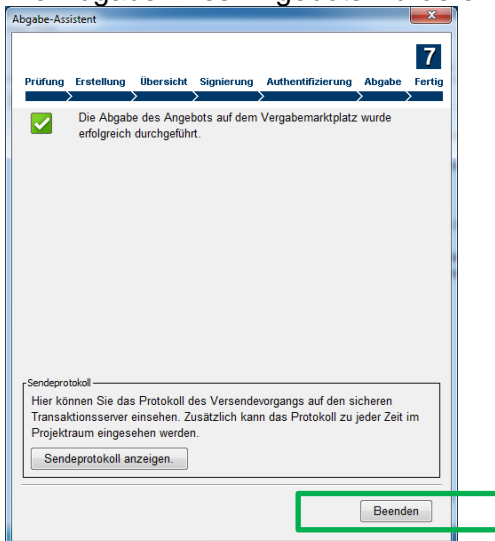
Zurück Abbrechen

## Anleitung Abgabe eines Angebots mittels Vergabemarktplatz

Die Versendung wird ausgeführt. Bitte klicken Sie auf **Weiter.**



Die Abgabe Ihres Angebots wurde erfolgreich durchgeführt.



**ENDE**